

ZASS[®]

Worldwide comfort

English

România

Magyar



OPERATING INSTRUCTIONS INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MODELS/MODELE/MODELLEK:
ZSMD 04

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE
CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL
A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST



Sole importer in Romania: ZASS Romania SRL (CUI RO15328988)
Ungheni nr. 40 A, cod 547605, Mureș
Unic importator în România: Telefon: 0265-262870, 0265-269209, Fax: 0265-307670
Egyetlen importőr Romániában: www.zassromania.ro, e-mail: office@zass.ro





Congratulations on purchasing this ZASS product. Like all ZASS products, this product was designed on the basis of the latest technical knowledge and was manufactured using the most reliable and modern electrical / electronic components.
Before putting the appliance into operation, please allow yourself a few minutes to read the following instructions for use.
Thank you !



Carefully read the precautions in this manual before operating the unit!



WARNING: The baking surfaces get very hot. Touch the handles only!

1. GENERAL INFORMATION and SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION!

Beware of steam coming out when you open the baking section!
Put the unit down onto a heat-resistant surface or mat.

- Before commissioning this device please read the instruction manual carefully.
- Please keep these instructions, the guaranty certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities of lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are old than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach children less than 8years.
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device before. Pull on the plug, not on the cable.
- In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not repair the device yourself, but take this to nearest authorized service station.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
- Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
- Do not use the device outdoors.
- Under no circumstances must the device be placed in water or other liquid, or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
- Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.
- Use the device only for the intended purpose.
- The baking surfaces get very hot. Touch the handles only.

- Put the unit down onto a heat-resistant surface or mat.
 - In order to prevent heat from building up, do not put the unit directly underneath a cupboard. Ensure that there is enough space all around.
 - Beware of steam coming out when you open the baking section.
 - The steak can burn, so never use the toaster near or below curtains and other inflammable materials!
 - A risk of fire and electrical shock exists in all electrical appliances and may cause personal injury or death. Please follow all safety instructions.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 - Do not immerse the appliance in any liquid.
 - The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
 - Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
- WARNING:** Always use mittens to protect hands when opening a hot cooking plate, escaping steam heat may cause burning.

2. KEY TO MACHINE PARTS (Page 2)

- 1** - Lock system;
- 2** - Heat insulated handle;
- 3** - Cooking plates.

3. BEFORE USING YOUR APPLIANCE

- Cooking plates should be washed in warm soapy water, rinsed and dried thoroughly before using. You may also wash them in your dishwasher if you like, all cooking plate are totally dishwasher safe.
 - To remove of change cooking plates, place unit in the flat open position. Press the plate release button. This will release the plate for removal. Life the plate up and out.
- CAUTION:** Never place appliance housing or cord in water or any other liquid. To reduce the risk of fire or electrical shock, never operate unit unless cooking plates are securely snapped in place.

How to use your 3 in 1 inserting cooking plates

- 1) Make sure your 3 in 1 Family Fun Machine is unplugged when inserting or removing desired cooking plates.
- 2) To remove plates currently in your unit, just press the cooking plate release button and remove current cooking plate. To insert desired cooking plates, insert tabs on cooking plate into slots on unit near the hinge area.
- 3) Push down and snap the other side of the cooking plate into place.
- 4) Repeat the same for second cooking plate.

4. COOKING ON YOUR 3 IN 1 FAMILY FUN MACHINE

- 1) Make sure your 3 in 1 Family Fun Machine is unplugged. Select desired cooking plates. (see above for inserting and removing cooking plates).
- 2) Let preheat until the indicator light goes out, about five minutes.
- 3) Now you are ready to use your 3 in 1 as a waffle baker, sandwich maker, grill or griddle, etc. You can lightly oil your cooking plates before using.
- 4) When cooking is completed, unplug and let the unit cool down before removing or cleaning cooking plates.

5. CLEANING YOUR 3 IN 1 FAMILY FUN MACHINE

WARNING: To reduce the risk of burn to hands and fingers, always allow the unit to cool down before removing cooking plates.

- 1) Make sure until is unplugged and has cooled down.
- 2) Press release button to remove cooking plates. Wash plates in warm soapy water, and dry. You may also place them in your dishwasher if you like.
- 3) If grease has dripped into the area under the cooking plates, clean with a damp cloth, and dry. Never use abrasive pads or cleaners on cooking plates or any other part of your 11 in 1 Family Fun Machine.

6. SPECIFICATION

Model	ZSMD 04
Input power	220-240V~, 50-60Hz
Outer power	750W
Product dimension (cm)	23.5 x 23 x 9.5
Plate size (cm)	23 x 13
Heat insulated handle	Yes
Lights for cooking and heating	Yes



Felicitări pentru cumpărarea acestui produs ZASS. Ca toate produsele ZASS, și acest produs a fost conceput pe baza cunoștințelor tehnice cele mai noi și s-a fabricat prin utilizarea componentelor electrice/electronice cele mai fiabile și moderne.

Înainte de a pune aparatul în funcțiune, vă rugăm să vă acordați câteva minute ca să citiți instrucțiunile de utilizare care urmează.

Vă mulțumim !



Vă rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de utilizarea aparatului!



ATENȚIE: Evitați atingerea părților metalice ale aparatului întrucât se încălzesc foarte tare în timpul funcționării.

1. INFORMAȚII GENERALE ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE



ATENȚIE !

Nu atingeți niciodată plăcile cu obiecte ascuțite sau abrazive, pentru a nu deteriora suprafața anti-aderentă.

- Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de utilizarea aparatului și păstrați-le pentru consultări ulterioare.
- Despachetați produsul și verificați dacă acesta este intact. În cazul în care pare a nu fi intact, nu asamblați aparatul și apelați la un service autorizat. Nu lăsați materialele din ambalaj (în special pungi PE) la îndemâna copiilor.
- Înainte de a porni aparatul verificați dacă tensiunea și frecvența sursei de alimentare corespund cu cele înscrise pe aparat. Conectați aparatul la o priză cu legătură la pamânt.
- Evitați atingerea părților metalice ale aparatului întrucât se încălzesc foarte tare în timpul funcționării. Folosiți mânerul pentru manipulare.
- Nu introduceți aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
- În timpul funcționării, aparatul trebuie supravegheat. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- În cazul în care cablul aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru Service autorizat, pentru a evita orice accident.
- Aparatul nu se va utiliza în afara încăperilor.
- Nu folosiți aparatul lângă sau pe aragaz, în încăperi în care se găsesc gaze explozive sau în timp ce folosiți solvenți sau adezivi inflamabili (ex. lacul de parchet, PVC).
- Păstrați cordonul de alimentare la distanță de corpul aparatului sau de alte obiecte fierbinți. Nu așezați cablul de alimentare pe aparat sau în fața lui, atâta timp cât acesta este în funcțiune sau mai este cald.
- Aparatul se oprește prin deconectarea de la priza de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare.
- Nu puneți aparatul în funcțiune sub sau în apropierea perdelelor sau a altor materiale inflamabile, și nici sub dulapurile de bucătărie.
- Folosiți aparatul conform destinației sale, adică prajitor de sandwich-uri. Nu folosiți aparatul în alte scopuri, poate fi periculos.
- Utilizați aparatul pe o suprafață netedă și stabilă, astfel încât cablul de alimentare să nu atârne peste marginea suprafeței de lucru și nici copii să nu poată atinge aparatul în timpul funcționării acestuia.
- Nu atingeți niciodată plăcile cu obiecte ascuțite sau abrazive, pentru a nu deteriora suprafața anti-aderentă.
- Preîncălziți întotdeauna plăcile aparatului înainte de prăji sandwich-urile.
- Înainte de prima utilizare ștergeți prajitorul cu o cârpă umedă și curățați plăcile cu o cârpă umedă sau cu un burete.
- În timpul primei utilizări aparatul poate emana puțin fum. Acest lucru este normal.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoanele (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, sau lipsiți de experiență și cunoștințe specifice, decât dacă o persoană responsabilă cu siguranța i-a supravegheat sau instruit pentru utilizarea aparatului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Acest aparat poate fi folosit de copiii de peste 8 ani, doar dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au cel puțin 8 ani și dacă sunt atent supravegheați. Nu lăsați aparatul



și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.

• Aparatul este destinat numai utilizării casnice și nu va fi folosit în scopuri industriale sau comerciale. Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât cele menționate în instrucțiuni.

• Firma producătoare nu este responsabilă pentru pagube rezultate din utilizarea incorectă a aparatului.

2. PREZENTARE (Pagina 2)

1 - Sistem de blocare;

2 - Mâner izolat termic;

3 - Plăci de gătit.

3. UTILIZAREA APARATULUI

Montarea și schimbarea plăcilor de gătit (3 în 1)

ATENȚIE: Nu așezați niciodată carcasa aparatului sau cablul în apă sau în orice alt lichid. Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu folosiți niciodată unitatea decât dacă plăcile de gătit sunt fixate în siguranță.

1. Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priza de alimentare, atunci când montați sau scoateți plăcile de gătit dorite! De asemenea, asigurați-vă că plăcile montate s-au răcit!

2. Pentru a îndepărta plăcile aflate în prezent montate pe aparat, trebuie doar să apăsați butoanele de eliberare a plăcii de gătit și să scoateți plăcuța de gătit curentă. Pentru a monta plăcile de gătit dorite, introduceți urechiușele plăcilor de gătit în fantele corespunzătoare de pe aparat (din apropierea zonei balamalelor).

3. Împingeți în jos și fixați cealaltă parte a plăcii de gătit în poziție (veți auzi un clic).

4. Repetați același lucru pentru a doua placă de gătit.

Notă: Folosiți întotdeauna plăci de același tip!

Pornirea și utilizarea aparatului (varianta cu plăcile pentru sandvișuri)

1. Montați plăcile de gătit dorite pentru utilizare. Instrucțiunile ce urmează se referă la plăcile pentru preparat sandvișuri.

NOTĂ: Celelalte 2 tipuri de plăci se vor utiliza similar, însă adaptat la timpii de gătire și rețetele dorite (pentru grill și vafe).

2. Nu lăsați niciodată prăjitorul de sandvișuri să funcționeze nesupravegheat.

3. Înainte de prima utilizare ștergeți prăjitorul cu o cârpă umedă și curățați plăcile cu o cârpă umedă sau cu un burete. Apoi ungeți un pic plăcile cu unt, margarină sau grăsime pentru gătit.

4. Introduceți ștecherul în priză (becul de culoare verde se va aprinde).

5. Închideți aparatul și preparați sandvișurile în timp ce acesta se încălzește.

6. Când plăcile s-au încălzit (aproximativ după 5 minute), becul de încălzire (de culoare roșie) se va aprinde.

7. Deschideți aparatul. Puneți două felii de pâine cu partea unsă cu unt pe placa inferioară, adăugați umplutura și acoperiți sandvișurile cu alte două felii de pâine, cu partea unsă în sus. Puteți prepara un singur sandviș, dacă doriți. Pentru o presare optimă, așezați umplutura pentru sandvișuri cât mai înspres interior.

8. Coborâți placa superioară cu grijă deasupra pâinii până ce sistemul de autoblocare închide cele două plăci. Nu forțați închiderea celor două suprafețe.

9. În timpul coacerii, becul de încălzire se stinge și se aprinde din când în când, pentru a indica faptul că rezistențele pornesc și se opresc pentru a menține temperatura corectă de gătire.

10. Deschideți prăjitorul de sandvișuri după 2-3 minute pentru a verifica dacă sandvișurile sunt rumenite. Timpul necesar de coacere pentru ca sandvișurile să fie crocante depinde de tipul de pâine, de umplutură și de gustul personal.

11. Scoateți sandvișurile folosind ustensile de plastic sau de lemn (de ex. o spatulă) pentru a lua sandvișurile de pe prăjitor. Nu folosiți ustensile de bucătărie metalice, ascuțite sau abrazive.

12. Închideți aparatul pentru a păstra căldura, până pregătiți următorul sandviș.

13. După utilizare, scoateți ștecherul din priză. Deschideți aparatul și lăsați-l să se răcească.

Sugestii pentru rezultate mai bune

Preîncălziți întotdeauna plăcile aparatului înainte de prăji sandvișurile - acest lucru se poate face în timpul pregătirii umpluturii pentru sandvișuri.

Pentru umplutură moale sau lichidă folosiți pâine de grosime medie, albă sau neagră. Pentru cantități mici de umplutură folosiți pâine specială pentru prăjit.





Pentru o savoare în plus, ungeți exteriorul pâinii sandvișului cu grăsime topită de la un bacon (kaizer). Folosiți-vă imaginația pentru prepararea unor sandvișuri delicioase. Combinați un ingredient de bază cum ar fi carnea, peștele, brânza, cărnații sau felii de ou fiert tare cu fructe (de ex. avocado, banană, mandarină, măr sau ananas) sau cu legume (de ex. roșie, castravete, ceapă, ciuperci, ardei, măsline umplute sau dovlecei). Veti vedea ca aceste combinatii pot fi uimitor de gustoase.

Înainte de coacere, puteți condimenta sandvișurile după gust cu curry, paprika, piper roșu, pătrunjel, mentă, muștar, suc de roșii, unt cu verdeață, sosuri dulci-acrișoare, etc.

Puneți umplutura cât mai înspre interiorul sandvișului și nu adăugați prea multe ingrediente pentru a nu se scurge și a nu putea închide aparatul.

Pentru sandvișuri crocante pe ambele părți, așezați sandvișul pe un grătar metalic cu jumătate de minut. De asemenea o linguriță de zahăr presărată pe exteriorul sandvișului, îl face mai crocant (mai ales pentru cele cu umplutură de fructe).

Pornirea și utilizarea aparatului (varianta generală, valabilă pentru oricare tip de placă)

1. Conectați aparatul la cea mai apropiată priză.

2. Luminile de control se aprind. Lumina roșie arată că aparatul este conectat la rețea iar lumina verde se aprinde când suprafețele de gătit se încălzesc.

3. Aparatul trebuie încălzit înainte de gătire, între timp pregătiți mâncarea (închideți aparatul pentru ca încălzirea să fie mai rapidă). Când temperatura a atins valoarea setată, indicatorul verde se oprește.

4. Acum puteți începe gătitul. Nu puneți niciodată prea multa umplutură.

5. Trageți de mâner pentru a deschide aparatul.

6. Închideți aparatul, asigurându-vă că clema este fixată.

• Atenție! Dacă alimentele conțin prea multă umplutură, nu va fi posibil să închideți aparatul.

Scoateți o parte din umplutură. Nu folosiți niciodată forța pentru a închide aparatul!

7. În timpul gătirii termostatul de reglare a temperaturii se oprește și se pornește în mod repetat.

Același lucru se întâmplă și cu lumina de control, ceea ce semnifică menținerea constantă a temperaturii pentru gătit.

8. După încheierea procesului de prăjire (aprox. 2-3 minute) deschideți capacul și îndepărtați alimentele cu ajutorul unei spatule plate de lemn sau plastic. Nu folosiți niciodată obiecte ascuțite sau de metal (ex. cuțițe, spatule metalice, etc.) deoarece acest lucru poate deteriora stratul antiaderent.

9. Dacă doriți să gătiți mai multe alimente, închideți din nou aparatul și așteptați ca suprafețele să se încălzească suficient din nou.

10. Când luminile de control se aprind din nou, puteți repeta procesul de gătire după cum este descris mai sus.

11. După terminarea gătirii, scoateți imediat aparatul din priză. Deschideți aparatul și lăsați-l să se răcească.

Atenție: Suprafețele de gătire, precum și părțile de deasupra aparatului devin foarte calde. Evitați orice contact. Pericol de ardere! Țineți aparatul doar de mâner. Aparatul trebuie așezat întotdeauna orizontal în timpul folosirii.

4. CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

1. Nu introduceți niciodată aparatul în apă. Scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească.

2. Curățați plăcile cu o cârpă umedă sau cu un burete. Nu folosiți niciodată agenți abrazivi de curățare sau produse abrazive pentru a nu deteriora suprafața anti-aderentă.

3. Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.

4. Înfășurați cablul de alimentare în jurul suportului de la baza aparatului sau în jurul picioarelor de susținere, în funcție de model.

5. Aparatul poate fi depozitat în poziție verticală sau orizontală.

5. SPECIFICAȚII

Model	ZSMD 04
Tensiune	220-240V~, 50-60Hz
Putere	750W
Dimensiunea produsului (cm)	23.5 x 23 x 9.5
Dimensiunea plăcii (cm)	23 x 13
Mâner izolat termic	Da
Lumini pentru gătit și încălzire	Da





Gratulálunk a ZASS termék megvásárlásához. Mint minden ZASS termék, ez a termék a legújabb műszaki ismeretek alapján készült, és a legmegbízhatóbb és legmodernebb elektromos / elektronikus alkatrészek felhasználásával készült.

Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, kérjük, hagyja magát néhány percig, hogy elolvassa az alábbi használati utasításokat.

Köszönjük!



Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat használat előtt.



VIGYÁZAT: A sütőfelületek nagyon felmelegednek. Csak a fogantyúkat érintse meg!

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK és BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELEM !

VIGYÁZZON, MERT SÜTŐLAPOK KINYITÁSAKOR GŐZ KELETKEZIK!

- A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást.
- Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat, a jótállási bizonylatot, az értékesítési bizonylatot és lehetőség szerint a belső csomagolású kartont!
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint olyan személyek használhatják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, és nincsenek tapasztalataik és ismereteik, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és értik a készüléket. veszélyekkel jár. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek nem végezhetnek takarítást és karbantartást, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 évnél fiatalabb gyermekek számára elérhető helyen.
- A készüléket kizárólag magán- és nem kereskedelmi használatra tervezték!
- Mindig húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból, ha a készüléket nem használják, ha tartozékokat rögzítenek, tisztítják a készüléket, vagy ha valami zavar történik. Kapcsolja ki az eszközt korábban. Húzza a csatlakozót, ne a kábelt.
- Annak érdekében, hogy megvédje a gyermekeket az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Következésképpen, amikor kiválasztja a készülék helyét, tegye azt úgy, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá az eszközhöz. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék és a kábel sérüléseit. Bármilyen sérülés esetén a készüléket nem szabad használni.
- Ne javítsa a készüléket maga, hanem vigye a legközelebbi hivatalos szervizhez.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Soha ne használja a készüléket felügyelet nélkül! Kapcsolja ki a készüléket, amikor éppen nem használja, még akkor is, ha ez csak egy pillanatra szól.
- Ne használja a készüléket szabadban.
- A készüléket semmilyen körülmények között nem szabad vízbe vagy más folyadékba helyezni, és ilyenekkel nem érintkezhet. Ne használja a készüléket nedves vagy nedves kézzel.
- Ha a készülék nedves vagy nedves lesz, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból. Ne nyúljon a vízbe.
- A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
- A sütési felületek nagyon felmelegednek. Csak a fogantyúkat érintse meg.
- Helyezze az egységet hőálló felületre vagy szőnyegre.
- A hő felhalmozódásának megakadályozása érdekében ne tegye a készüléket közvetlenül egy szekrény alá. Győződjön meg arról, hogy elegendő hely van körülötte.
- Vigyázzon, hogy a sütőszakasz kinyitásakor gőz kerüljön ki.
- A steak megéghet, ezért soha ne használja a kenyérpírókat függönyök és egyéb gyúlékony anyagok



közeliében vagy alatt!

- Minden elektromos készülékben tűz és áramütés veszélye áll fenn, és személyi sérüléseket vagy halált okozhat. Kérjük, tartsa be az összes biztonsági utasítást.
 - Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy annak szervizképviselőjének, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
 - Ne merítse a készüléket semmilyen folyadékba.
 - A hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet, ha a készülék működik.
 - A készülékkel nem szabad faszénét vagy hasonló éghető tüzelőanyagot használni.
- VIGYÁZAT:** Forró sütőlap kinyitásakor mindig használjon kesztyűt a kezek védelme érdekében.

2. A GÉP ALKOTÓELEMEI (2 Oldal)

- 1** - Zárrendszer;
- 2** - Hőszigetelt fogantyú;
- 3** - Sütőlapok;

3. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A készülék használata előtt

A sütőlapokat használat előtt meleg szappanos vízben meg kell mosni, alaposan ki kell öblíteni és szárítani. Mosogatógépben is moshatja, ha úgy tetszik, az összes főzőlap teljesen mosogatógépben mosható.

A cserealapok eltávolításához helyezze az egységet lapos nyitott helyzetbe. Nyomja meg a lemez kioldógombját. Ez felszabadítja a lemezt eltávolítás céljából. Élje a tányért fel és ki.

VIGYÁZAT: Soha ne helyezze a készülék házát vagy vezetékét vízbe vagy bármilyen más folyadékba. A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében soha ne működtesse az egységet, csak ha a sütőlapok biztonságosan a helyükön vannak.

Hogyan használhatja a 3 az 1-ben beillesztő sütőlapokat

- 1) Győződjön meg arról, hogy a 3 az 1-ben készülék ki van húzva a konnektorból, amikor behelyezi vagy eltávolítja a kívánt főzőlapokat.
- 2) A készülékben lévő lemezek eltávolításához nyomja meg a sütőlap kioldógombját, és távolítsa el a jelenlegi főzőlapot. A kívánt sütőlapok behelyezéséhez helyezze a sütőlap fülét a készülék nyílásaiba a csukló közeliében.
- 3) Nyomja le és pattintsa be a sütőlap másik oldalát a helyére.
- 4) Ismétlje meg ugyanezt a második főzőlemeznél.

Sütés a 3 az 1-ben készülék

- 1) Győződjön meg róla, hogy a 3 az 1-ben készülék ki van húzva a konnektorból. Válassza ki a kívánt sütőlapokat. (lásd fent a sütőlapok behelyezését és eltávolítását).
- 2) Hagyja előmelegíteni, amíg a jelzőfény kialszik, körülbelül öt percig.
- 3) Most már készen áll arra, hogy a 3 az 1-ben gofrisütőként, szendvicskészítőként, grillezőként vagy sütőrácsként használjon. Használat előtt enyhén megolajozhatja a sütőlapokat.
- 4) A sütés befejezése után húzza ki a hálózati csatlakozót és hagyja kihűlni, mielőtt eltávolítja vagy megtisztítja a sütőlapokat.



4. TISZTÍTÁS

VIGYÁZAT: A kéz és az ujjak égési kockázatának csökkentése érdekében a sütőlapok eltávolítása előtt mindig hagyja kihűlni az készüléket.

- 1) Győződjön meg róla, hogy ki van húzva az áramforrásból és lehűlt.
- 2) Nyomja meg a kioldógombot a főzőlapok eltávolításához. Mossa le a sütőlapokat meleg szappanos vízben, és szárítsa meg. Ha akarja, a mosogatógépébe is beteheti őket.
- 3) Ha zsír csöpögött a sütőlapok alatti területre, nedves ruhával tisztítsa meg és szárítsa meg. Soha ne használjon súroló alátétet vagy tisztítószeret sütőlapokon bármely más részén.

5. MŰSZAKI ADATOK

Modell	ZSMD 04
Teljesítmény	220-240V~, 50-60Hz
Erő	750W
Termékdimenzió (cm)	23.5 x 23 x 9.5
Sütőlap méret (cm)	23 x 13
Hőszigetelt fogantyú	Igen
Fények főzéshez és fűtéshez	Igen



IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE CORRECT DEFECTS OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2012/19 / EU

Worn electrical appliances are valuable materials, which is why their place is not in household waste! For this reason, please support and participate in the protection of natural resources and the environment by handing this appliance to their take-over centers or to the importer whose address you can find in this manual or in the warranty certificate. By removing home appliances separately, you will avoid the potential negative consequences that your environment and health may have on the wrong removal, and you will be able to capitalize on the constituent materials for saving energy and resources. Further details may be requested from your local government or your nearest collection point. Inappropriate waste disposal may, in accordance with national regulations, be amended. The separate decommissioning of an electrical appliance is specified by marking the product with the image of a cut bay.

INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA DEZAFECTAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA CE 2012/19/UE

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoii menajeri! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora sau la importatorul a cărui adresă o puteți găsi în acest manual sau în certificatul de garanție. Înlăturând separat dispozitivele electrocasnice, veți evita eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și sănătății înălțurarea incorectă, și veți permite valorificarea materialelor constituente pentru economisirea energiei și a resurselor. Detalii suplimentare se pot solicita la administrația locală sau la cel mai apropiat punct de colectare. Îndepărtarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi, în conformitate cu reglementările naționale, amendată. Dezafectarea separată a unui dispozitiv electrocasnic este specificată prin marcarea produsului cu imaginea unei pușbele tăiate.

FONTOS INFORMÁCIÓK A TERMÉK MEGFELELŐ HATÁSÁRA VONATKOZÓAN A 2012/19 / EU IRÁNYELVEKEN

Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni, ahogy azt a WEEE direktíva (2002/96/EC) és a nemzeti törvények előírják. A terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken, vagy egy hasonló új termék esetében egy-azegyben csere formájában, vagy egy arra felhatalmazott gyűjtőponton le kell adni, ahol gondoskodnak az elektronikai és elektromos berendezések megfelelő újrafeldolgozásáról (EEE). Ilyen hulladék nem megfelelő kezelése negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a potenciálisan veszélyes anyagok miatt, melyeket általában az EEE-kben használnak (elektronikai és elektromos berendezések). Ugyanakkor az Ön együttműködése a termék megfelelő újrafeldolgozásában segít a természeti erőforrások hatékony kihasználásában is. További információkat a használt készülékek megsemmisítésével kapcsolatban a helyi önkormányzatnál, hulladékezelő szervezetnél, vagy arra feljogosított WEEE vagy háztartási hulladékfeldolgozónál kaphat.



This appliance complies with European electromagnetic safety and compliance standards.

Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică.

Ez a készülék megfelel az európai elektromágneses biztonsági és megfelelőségi előírásoknak.



This product does not contain hazardous materials for the environment (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).

Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).

Ez a termék nem tartalmaz veszélyes anyagokat a környezet számára (ólom, higany, kadmium, hatértékű króm és bromozott gyúlékony anyagok: PBB és PBDE).



We assume the right to make changes to these provisions without further notice.

SC ZASS ROMANIA S.R.L. is not responsible for any printing errors, images or product features.

Ne asumăm dreptul de a face modificări ale acestor prevederi fără o altă notificare.

S.C. ZASS ROMANIA S.R.L. nu răspunde pentru eventualele greșeli de tipar, imagini sau caracteristici ale produselor.

Feltételezzük a jogot, hogy ezeket a rendelkezéseket további értesítés nélkül megváltoztassuk.

SC ZASS ROMANIA S.R.L. nem vállal felelősséget a nyomtatási hibákért, a képekért vagy a termékjellemzőkért.

ZASS[®]
Worldwide comfort

www.zassromania.ro